

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4101**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 265

PRETORIA, 3 JULY 1987
JULIE

No. 10807

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1431

3 July 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

EGG SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Egg Board referred to in section 3 of the Egg Scheme published by Proclamation R. 64 of 1963, as amended, has under sections 16 and 17 of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on 3 July 1987; and
- Government Notices R. 2043 of 31 December 1965, R. 116 of 29 January 1971, R. 2277 of 30 November 1973, R. 902 of 30 May 1974, R. 633 of 30 March 1979, R. 1314 of 22 June 1979, R. 897 of 24 April 1981, R. 1056 of 15 May 1981, R. 1876 of 4 September 1981, R. 1986 of 18 September 1981, R. 479 of 4 March 1983, R. 864 of 27 April 1984 and R. 1415 of 4 July 1986 are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and—

“eggs” excludes eggs sold as eggs for hatching purposes; and

“the Scheme” means the Egg Scheme published by Proclamation R. 64 of 1963, as amended.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1431

3 Julie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

EIERSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Eieraad bedoel in artikel 3 van die Eierskema gepubliseer by Proklamasie R. 64 van 1963, soos gewysig, kragtens artikels 16 en 17 van genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 3 Julie 1987 in werking tree; en
- Goewermenskennisgewings R. 2043 van 31 Desember 1965, R. 116 van 29 Januarie 1971, R. 2277 van 30 November 1973, R. 902 van 30 Mei 1974, R. 633 van 30 Maart 1979, R. 1314 van 22 Junie 1979, R. 897 van 24 April 1981, R. 1056 van 15 Mei 1981, R. 1876 van 4 September 1981, R. 1986 van 18 September 1981, R. 479 van 4 Maart 1983, R. 864 van 27 April 1984 en R. 1415 van 4 Julie 1986 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken—

“die Skema” die Eierskema gepubliseer by Proklamasie R. 64 van 1963, soos gewysig; en

“eiers” nie ook eiers wat as eiers vir broeidoeleindes verkoop word nie.

Imposition of levy and special levy

2. A levy and a special levy are hereby imposed on eggs—

- (a) sold in a controlled area;
- (b) produced in a controlled area and sold outside such area;
- (c) purchased by a person dealing with eggs in the course of trade in a controlled area from any person outside a controlled area;
- (d) used in a controlled area by the producer thereof for the manufacture of egg pulp intended for sale; and
- (e) used outside a controlled area by any person for the manufacture of egg pulp intended for sale.

Amount of levy and special levy

3. The amount of the levy and the special levy referred to in clause 2 shall respectively be 2,0 cents per dozen eggs and 5,0 cents per dozen eggs.

No. R. 1445

3 July 1987

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—AMENDMENT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 14, as applied by section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

- (a) published the amendments set out in the Schedule, of the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended; and
- (b) declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Scheme" means the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended.

Substitution of section 20 of the Scheme

2. Section 20 of the Scheme is hereby substituted for the following section:

"Advisory committees

20. The Board may establish one or more committees for the purpose of advising the Board in regard to any matter relating to the administration of this Scheme or any of its provisions in general or in a part of the Republic."

Repeal of section 21 of the Scheme

3. Section 21 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 22 of the Scheme

4. Section 22 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 23 of the Scheme

5. Section 23 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 24 of the Scheme

6. Section 24 of the Scheme is hereby repealed.

Oplegging van heffing en spesiale heffing

2. 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op eiers wat—

- (a) in 'n beheerde gebied verkoop word;
- (b) in 'n beheerde gebied geproduseer is en buite sodanige gebied verkoop word;
- (c) deur 'n persoon wat in 'n beheerde gebied met eiers as 'n besigheid handel, aangekoop word van enige persoon buite 'n beheerde gebied;
- (d) binne 'n beheerde gebied deur die produsent daarvan aangewend word vir die vervaardiging van eierpap bestem vir verkoop; en
- (e) buite 'n beheerde gebied deur enige persoon aangewend word vir die vervaardiging van eierpap bestem vir verkoop.

Bedrag van heffing en spesiale heffing

3. Die bedrag van die heffing en die spesiale heffing in klousule 2 bedoel, is onderskeidelik 2,0 sent per dosyn eiers en 5,0 sent per dosyn eiers.

No. R. 1445

3 Julie 1987

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**SAGTEVRUGTESKEMA.—WYSIGING**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 14, soos toegepas by artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

- (a) publiseer hierby die wysigings in die Bylae uiteengesit, van die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig; en
- (b) verklaar hierby dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Skema" die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig.

Vervanging van artikel 20 van die Skema

2. Artikel 20 van die Skema word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Adviserende komitees

20. Die Raad kan een of meer komitees instel ten einde die Raad te adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die uitvoering van hierdie Skema of 'n bepaling daarvan in die algemeen of in 'n gedeelte van die Republiek."

Herroeping van artikel 21 van die Skema

3. Artikel 21 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 22 van die Skema

4. Artikel 22 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 23 van die Skema

5. Artikel 23 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 24 van die Skema

6. Artikel 24 van die Skema word hierby herroep.

Repeal of section 25 of the Scheme

7. Section 25 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 26 of the Scheme

8. Section 26 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 27 of the Scheme

9. Section 27 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 28 of the Scheme

10. Section 28 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 29 of the Scheme

11. Section 29 of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 29A of the Scheme

12. Section 29A of the Scheme is hereby repealed.

Repeal of section 30 of the Scheme

13. Section 30 of the Scheme is hereby repealed.

Amendment of section 44 of the Scheme

14. Section 44 of the Scheme is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (4) of the following paragraph:

“(a) in relation to deciduous fruit which is intended for sale in the Republic, deciduous fruit, except apricots, produced in the controlled production area;”.

Amendment of section 45 of the Scheme

15. Section 45 of the Scheme is hereby amended by the substitution for subsection (12) of the following subsection:

“(12) For the purpose of this section—

- (a) ‘delivered’ means delivered at such places notified from time to time by the Board to producers as the intake points for the delivery of deciduous fruit, or deciduous fruit of a particular class, to the Board for sale; and
- (b) deciduous fruit shall be deemed to have been delivered on the days on which it was received at such intake points.”.

Substitution of section 48 of the Scheme

16. The following section is hereby substituted for section 48 of the Scheme:

“Prohibition of the sale of deciduous fruit not acquired from the Board or specified persons

48. The Board may, with the approval of the Minister, prohibit any person from selling deciduous fruit, except apricots, unless he has required it from the Board, or from such persons as may be determined by the Board.”.

Amendment of section 49 of the Scheme

17. Section 49 of the Scheme is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (4) of the following paragraph:

“(a) in relation to deciduous fruit which is intended for sale in the Republic, deciduous fruit, except apricots, produced in the controlled production area;”.

Herroeping van artikel 25 van die Skema

7. Artikel 25 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 26 van die Skema

8. Artikel 26 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 27 van die Skema

9. Artikel 27 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 28 van die Skema

10. Artikel 28 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 29 van die Skema

11. Artikel 29 van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 29A van die Skema

12. Artikel 29A van die Skema word hierby herroep.

Herroeping van artikel 30 van die Skema

13. Artikel 30 van die Skema word hierby herroep.

Wysiging van artikel 44 van die Skema

14. Artikel 44 van die Skema word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) met betrekking tot sagtevrugte wat bestem is vir verkoop in die Republiek, sagtevrugte, uitgesonderd appelkose, wat in die beheerde produksiegebied geproduseer is;”.

Wysiging van artikel 45 van die Skema

15. Artikel 45 van die Skema word hierby gewysig deur subartikel (12) deur die volgende subartikel te vervang:

“(12) Vir die doel van hierdie artikel—

- (a) beteken ‘gelewer’, gelewer by dié plekke wat van tyd tot tyd deur die Raad aan produsente bekend gemaak word as innameplekke vir die lewering van sagtevrugte of sagtevrugte van ’n bepaalde klas aan die Raad vir verkoop; en
- (b) word sagtevrugte geag aan die Raad gelewer te gewees het op die dae waarop dit by sodanige innameplekke in ontvangs geneem is.”.

Vervanging van artikel 48 van die Skema

16. Artikel 48 van die Skema word hierby deur die volgende artikel vervang:

“Verbod op verkoop van sagtevrugte wat nie van die Raad of vermelde persone verkry is nie

48. Die Raad kan met die Minister se goedkeuring enigiemand verbied om sagtevrugte, uitgesonderd appelkose, te verkoop tensy hy dit verkry het van die Raad of van dié persone wat deur die Raad bepaal word.”.

Wysiging van artikel 49 van die Skema

17. Artikel 49 van die Skema word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) met betrekking tot sagtevrugte wat bestem is vir verkoop in die Republiek, sagtevrugte, uitgesonderd appelkose, wat in die beheerde produksiegebied geproduseer is;”.

No. R. 1448

3 July 1987

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957

(ACT 25 OF 1957)

DEFINING OF THE AREA OF PRODUCTION.—
MONTAGU

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), hereby define the ward specified in the Schedule as an area of production with the name Montagu for the purposes of the use of such name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

That portion of the Divisional Council area of Montagu situate within the following boundaries:

Beginning at the northernmost beacon of the land known as Farm 162 (where the Ashton/Barrydale Road through the Kogmanskloof emerges west of Montagu) (Voortrekkers Bridge); thence in a south-easterly direction along the north-eastern boundary of the said land to the southernmost beacon of the land known as Montagu Allotment Area; thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the westernmost beacon of the land known as Witte Klei 164 (in the vicinity of Guano Caves); thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the westernmost beacon of the land known as Leeuwenrivier 186; thence in a south-easterly direction along the south-western boundaries of the land known as Leeuwenrivier 186, Jan Lootsrievier and Rietrievier to the easternmost beacon of the said Rietrievier; thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the northernmost beacon of the land known as Kruispad Extension; thence in a south-easterly direction along the north-eastern boundary of the said land to the easternmost beacon thereof; thence in an easterly direction along the northern boundary of the land known as Bos Reservaat to the south-easternmost beacon of the land known as Het Warm Water; thence in a north-north-easterly direction along the eastern boundary of the said land to the southernmost beacon of the land known as Vlakterand; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the southernmost beacon of the land known as Quarrieboschkloof; thence in a north-westerly direction along the southern boundary of the said land to the north-easternmost beacon of the land known as Het Kruispad; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with beacon 179 (Minnaarskop); thence in a west-south-westerly direction along the southern boundary of the land known as Koenie Kloof to the westernmost beacon thereof; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the southernmost beacon of the land known as De Rietvalley 132 (Rooikoppie); thence in a north-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the south-easternmost beacon of the land known as Dansters Kraal (in the vicinity of Bottelhoogte); thence in a west-north-westerly direction along the southern boundary of the said land to the south-westernmost beacon thereof; thence in a south-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the southernmost beacon of the land known as Vooruitzicht 130; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with

No. R. 1448

3 Julie 1987

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK
EN SPIRITUALIEË, 1957

(WET 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE PRODUKSIEGEBIED.—
MONTAGU

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), omskryf hierby die wyk in die Bylae gespesifiseer, as 'n produksiegebied met die naam Montagu vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe geëurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperitif en wynmengedrank.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Daardie gedeelte van die Afdelingsraadgebied van Montagu geleë binne die volgende grense:

Begin by die mees noordelike baken van die grond bekend as Farm 162 (waar die Ashton/Barrydalepad deur Kogmanskloof wes van Montagu uitkom) (Voortrekkersbrug); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die noordoostelike grens van genoemde grond tot by die mees suidelike baken van die grond bekend as Montagu Allotment Area; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees westelike baken van die grond bekend as Witte Klei 164 verbind (in die omgewing van Guano Caves); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees westelike baken van die grond bekend as Leeuwenrivier 186 verbind; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die suidwestelike grense van die grond bekend as Leeuwenrivier 186, Jan Lootsrievier en Rietrievier tot by die mees oostelike baken van genoemde Rietrievier; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees noordelike baken van die grond bekend as Kruispad Extension verbind; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met die noordoostelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees oostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n oostelike rigting met die noordelike grens van die grond bekend as Bos Reservaat tot by die mees suidoostelike baken van die grond bekend as Het Warm Water; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting met die oostelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidelike baken van die grond bekend as Vlakterand; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees suidelike baken van die grond bekend as Quarrieboschkloof verbind; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met die suidelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees noordoostelike baken van die grond bekend as Het Kruispad; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met baken 179 (Minnaarskop) verbind; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting met die suidelike grens van die grond bekend as Koenie Kloof tot by die mees westelike baken daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees suidelike baken van die grond bekend as De Rietvalley 132 (Rooikoppie) verbind; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees suidoostelike baken van die grond bekend as Dansters Kraal (in die omgewing van Bottelhoogte) verbind; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting met die suidelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n

the north-easternmost beacon of the land known as Aan De Cogmans Kloof Agter Het Warme Bad; thence in a north-westerly direction along the north-eastern boundaries of the said land and the land known as Oude Muur to the northernmost beacon of the said Oude Muur; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the southernmost beacon of the land known as Been Breek; thence in a west-south-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the north-easternmost beacon of the land known as Langhoogte; thence in a westerly direction along the northern boundary of the said land to the north-westernmost beacon thereof; thence in a southerly direction along the western boundaries of the said Langhoogte and the land known as Doornkloof to the south-westernmost beacon of the said Doornkloof; thence in a easterly direction along the northern boundary of the land known as Ontoegankelike Bergen to the north-easternmost beacon thereof; thence in a southerly direction along the eastern boundary of the said land to the south-easternmost beacon thereof; thence in a westerly direction along the southern boundary of the said land to the south-westernmost beacon thereof; thence in a southerly direction along the western boundary of the farm known as Ontevreden to the south-westernmost beacon thereof; thence in a westerly direction along the northern boundary of the land known as Harmonie to the north-westernmost beacon thereof; thence in a southerly direction along the western boundary of the said land to the south-westernmost beacon thereof; thence in an easterly direction along the southern boundary of the said land to the south-easternmost beacon thereof; thence in a easterly direction along the southern boundaries of the land known as Bosch Rivier, Goede Moed and Kruis to the south-easternmost beacon of the said Kruis; thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the easternmost beacon of the land known as De Drie Bergen 124; thence in a south-south-westerly direction along an imaginary straight line which joins the said beacon with the northernmost beacon of the land known as Farm 162, the point of beginning mentioned above.

All indications in this description refer to the map South Africa 1: 50 000, sheets 3319 DB Koo (1st Edition), 3320 CA Baden (1st Edition), 3320 CC Montagu (2nd Edition), 3320 DC Scheepersrus (1st Edition).

suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees suidelike baken van die grond bekend as Vooruitzicht 130 verbind; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees noordoostelike baken van die grond bekend as Aan De Cogmans Kloof Agter Het Warme Bad verbind; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met die noordoostelike grense van laasgenoemde grond en die grond bekend as Oude Muur tot by die mees noordelike baken van genoemde Oude Muur; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees suidelike baken van die grond bekend as Been Breek verbind; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees noordoostelike baken van die grond bekend as Langhoogte verbind; daarvandaan in 'n westelike rigting met die noordelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die westelike grense van genoemde Langhoogte en die grond bekend as Doornkloof tot by die mees suidwestelike baken van genoemde Doornkloof; daarvandaan in 'n oostelike rigting met die noordelike grense van die grond bekend as Ontoegankelike Bergen tot by die mees noordoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die oostelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n westelike rigting met die suidelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die westelike grens van die grond bekend as Ontevreden tot by die mees suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n westelike rigting met die noordelike grens van die grond bekend as Harmonie tot by die mees noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting met die westelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n oostelike rigting met die suidelike grens van laasgenoemde grond tot by die mees suidoostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n oostelike rigting met die suidelike grense van die grond bekend as Bosch Rivier, Goede Moed en Kruis tot by die mees suidoostelike baken van genoemde Kruis; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees oostelike baken van die grond bekend as De Drie Bergen 124 verbind; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees noordelike baken van die grond bekend as Farm 162, die beginpunt hierbo genoem, verbind.

Alle aanduidings in hierdie omskrywing verwys na die kaart Suid-Afrika 1: 50 000, velle 3319 DB Koo (1ste uitgawe), 3320 CA Baden (1ste uitgawe), 3320 CC Montagu (2de uitgawe), 3320 CD Scheepersrus (1ste uitgawe).

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1413

3 July 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1299)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1413

3 Julie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1299)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
85.01 By the substitution for subheading No. 85.01.25.25 of the following:				
".22 Exceeding 260 kW but not exceeding 2 250 kW	no.	5% or 1 200c per kg less 95%		
".23 Exceeding 2 250 kW but not exceeding 5 600 kW	no.	5% or 1 700c per kg less 95%		

Note.—The rate of duty on certain three-phase electric motors is amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
85.01 Deur subpos No. 85.01.25.25 deur die volgende te vervang:				
".22 Van meer as 260 kW maar hoogstens 2 250 kW	getal	5% of 1 200c per kg min 95%		
".23 Van meer as 2 250 kW maar hoogstens 5 600 kW	getal	5% of 1 700c per kg min 95%		

Opmerking.—Die skaal van reg op sekere driefasige elektriese motore word gewysig.

No. R. 1414

3 July 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1300)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 27 July 1984, to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1414

3 Julie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1300)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 27 Julie 1984, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
39.02 By the substitution for subheading No. 39.02.85.65 of the following:				
".65 Other biaxially oriented propylene polymer and copolymer plates, sheets, film, foil and strip	kg	free"		

Note.—The provision for biaxially oriented propylene polymer plates, sheets, film, foil and strip is extended to also include copolymers. This amendment has retrospective effect to 27 July 1984.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
39.02 Deur subpos No. 39.02.85.65 deur die volgende te vervang:				
".65 Ander tweeassig-georiënteerde propileenpolimeer- en -kopolimeerplate, -velle, -film, -foelie en -reep	kg	vry"		

Opmerking.—Die voorsiening vir tweeassig-georiënteerde propileenpolimeerplate, -velle, -film, -foelie en -reep word uitgebrei om ook kopolimere in te sluit. Hierdie wysiging het terugwerkende krag tot 27 Julie 1984.

No. R. 1449

3 July 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/170)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

J. C. J. VISSER,

for Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/169 was published in Government Notice R. 1094 of 22 May 1987.

No. R. 1449

3 Julie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/170)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings van bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrekk word.

J. C. J. VISSER,

namens Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrekk en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/169 is in Goewermentskennisgewing R. 1094 van 22 Mei 1987 gepubliseer.

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determination No.
1. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
The following replace the existing determinations with effect from 30 April 1987:		
Rectifiers for use in the manufacture of motor vehicle alternators—rectifiers.....	85.01.75	9
Voltage Triplers Cascade FG 1895-541-081—rectifiers.....	85.01.75	11
MNR 650 and MNR 400 welding rectifiers consisting of transformers and silicon diode rectifiers—rectifiers.....	85.01.75	17
Lincoln Ideal Arc R3R-400 D.C. welding rectifier imported without welding heads—rectifier.....	85.01.75	24
Remo television multiplier type T25-LA 25 KV—rectifier.....	85.01.75	29
Safnig transformer—rectifiers for arc welding, imported without welding heads—rectifiers.....	85.01.75	34
Selenium E.H.T. cascades for use in colour television receiving sets—rectifiers.....	85.01.75	35
AEG KT 206 TO HI electrical multipliers for use in television receiving sets—rectifiers.....	85.01.75	37
Louis Allis MDB-9 magnetic drive controllers for converting A.C. to controlled D.C.—static converters.....	85.01.75	43
Hobart tungsten inert gas welder (A.C./D.C. transformer rectifier-combination) model CT-200—rectifier.....	85.01.75	44
IREM power supplies N3—rectifiers.....	85.01.75	49
ESAB type LCA 1200 welding rectifier—rectifier.....	85.01.75	64
Wiz Multi Power unit, used for various purposes—rectifier.....	85.01.75	72
The following replaces the existing determination with effect from 8 May 1987:		
Silky desk set comprising a pair of scissors with a blade length of 71 mm and a letter opener—scissors with a blade length measured from the pivotal axis to the point of not less than 70 mm but not exceeding 160 mm and with a value for duty purposes not exceeding 500c each (excluding serrated scissors)	82.12.50	2
2. Amendments necessary to amplify or to clarify descriptions or to correct errors:		
The following is substituted for the existing determination:		
Solahart model 300 LJ-SAM solar water heater system incorporating an electric heating element—electric storage water heater, other	85.12.10.90	68
3. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
The following replace the existing determinations with effect from 5 March 1987:		
Petroleum oil, code 05 00009—a mineral oil, other.....	27.10.90	40
Petroleum oil, code 05 00010—other preparation containing more than 70% of mineral oil.....	27.10.90	41

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determination No.</i>
Petroleum oil, code 05 00003—a mineral oil, other	27.10.90	42
Lubricating oil, code 03 51780—a prepared lubricating oil.....	27.10.65	43
Grease, code 01 00002—a lubricating grease.....	27.10.55	44
Petroleum jelly, code 06 00005—petroleum jelly	27.12.10/20	2
Petroleum jelly, code 07 30000—petroleum jelly	27.12.10/20	4
Isopropyl alcohol, Code 08 00006—a propyl alcohol	29.04.20	4
Lubricating grease, code 10 00007—a lubricating grease.....	34.03.10	37
Lubricating grease, code 10 00008—a lubricating grease.....	34.03.10	38
Lubricating preparation code 11 06944—a lubricating preparation, other.....	34.03.90	40
Lubricating grease preparation, code 10 10000—a lubricating grease	34.03.10	41
Lubricating oil preparation, code 11 19400—a lubricating preparation, other.....	34.03.90	47
Lubricating preparation, code 11 00015—a lubricating preparation, other.....	34.03.90	62
The following replaces the existing determination with effect from 25 March 1987:		
Carter-Day 25" disc separators for grading of grain, seed, plastics, etc.—other industrial machine having an individual function, other	84.59.80.90	393
Determination No. 3 under tariff heading No. 42.02 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 27 March 1987:		
Carrying bags of artificial plastic sheeting with handles—other articles for the conveyance or packing of goods.....	39.07.10.80	385
Determination No. 209 under tariff heading No. 73.40 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 1 April 1987:		
Eicotrack chainless haulage gear for coal cutting machines—parts of machinery of subheading No. 84.23.10.....	84.23.12	138
The following replaces the existing determination with effect from 30 April 1987:		
DUEA 505 Renol Blue 5078N—colouring matter consisting of inorganic pigments with added copper phthalocyanine	32.07.90	8

DEEL B: WYSIGINGS TOT GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
1. Wysigings tot bepaling as gevolg van wysigings tot Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 30 April 1987:		
Gelykkrigters vir gebruik by die vervaardiging van motorvoertuigaltermators—gelykkrigters.....	85.01.75	9
Voltage Triplers Cascade FG 1895-541-081—gelykkrigters.....	85.01.75	11
MNR 650 en MNR 400—sweisgelykkrigters bestaande uit transformatore en silikondiodiegelykkrigters—gelykkrigters	85.01.75	17
Lincoln Ideal Arc R3R-400 G.S.—sweisgelykkrigter, ingevoer sonder sweiskoppe—gelykkrigter.....	85.01.75	24
Remo-televisie-vermenigvuldiger tipe T25-LA 25 KV—gelykkrigter.....	85.01.75	29
Safnig-transformatorgelykkrigters vir boogswaiswerk, ingevoer sonder sweiskoppe—gelykkrigters.....	85.01.75	34
Selenium E.H.T.—kaskades vir gebruik in kleurtelevisie-ontvangstoestelle—gelykkrigters	85.01.75	35
AEG KT 206 TO HI elektriese vermenigvuldigers vir gebruik in televisie-ontvangstoestelle—gelykkrigters	85.01.75	37
Louis Allis MDB-9 magnetiese dryfkontroleerders vir die omsit van W.S. na beheerde G.S.—statiese konvertors ...	85.01.75	43
Hobart-wolframtraegassweiser (W.S./G.S.—transformator—gelykkrigterkombinasie) model CT-200—gelykkrigter	85.01.75	44
IREM-kragtoevoerders N3—gelykkrigters	85.01.75	49
ESAB tipe LCA 1200-sweisgelykkrigter—gelykkrigter	85.01.75	64
Wiz Multi Power-eenheid, gebruik vir verskeie doeleindes—gelykkrigter	85.01.75	72
Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 8 Mei 1987:		
Silky-lessenaarstel bevattende 'n skêr met 'n lemlengte van 71 mm en 'n briefoppmaker—skêr met 'n lemlengte gemeet vanaf die spilas tot die punt van minstens 70 mm maar hoogstens 160 mm en met 'n waarde vir belasting doeleindes van hoogstens 500c elk (uitgesonderd getande skêre)	82.12.50	2
2. Wysigings nodig om beskrywings aan te vul of duideliker te stel of om foute reg te stel:		
Die volgende vervang die bestaande bepaling:		
Solahart model 300 LJ-SAM sonwaterverhitstelsel wat 'n elektriese verhitingsselement bevat—elektriese voorraadwaterverwarmer, ander	85.12.10.90	68
3. Wysigings tot bepaling kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 5 Maart 1987:		
Petroleumolie kode 05 00009—'n mineraalolie, ander.....	27.10.90	40
Petroleumolie, kode 05 00010—ander preparaat wat meer as 70% mineraalolie bevat	27.10.90	41
Petroleumolie, kode 05 00003—'n mineraalolie, ander	27.10.90	42
Smeerolie, kode 03 51780—'n bereide smeerolie.....	27.10.65	43
Ghries, kode 01 00002—'n smeergries.....	27.10.55	44
Petroleumjellie, kode 06 00005—petroleumjellie.....	27.12.10/20	2
Petroleumjellie, kode 07 30000—petroleumjellie.....	27.12.10/20	4
Isopropielalkohol, kode 08 00006—propielalkohol.....	29.04.20	4

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling No.
Smeerghries, kode 10 0007—'n smeerghries.....	34.03.10	37
Smeerghries, kode 10 0008—'n smeerghries.....	34.03.10	38
Smeerpreparaat, kode 11 06944—'n smeerpreparaat, ander.....	34.03.90	40
Smeerghriespreparaat, kode 10 1000—'n smeerghries	34.03.10	41
Smeeroliepreparaat, kode 11 19400—'n smeerpreparaat, ander	34.03.90	47
Smeerpreparaat, kode 11 00015—'n smeerpreparaat, ander.....	34.03.90	62
Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 25 Maart 1987:		
Carter-Day 25" skyfskeiers vir die gradering van graan, saad, plastiekstowwe, ens.—ander industriële masjien wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.80.90	393
Bepaling no. 3 onder tariefpos no. 42.02 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 27 Maart 1987:		
Drasakke van kunsplastiekvelle met handvatsels—ander artikels vir die vervoer of verpakking van goedere	39.07.10.80	385
Bepaling no. 209 onder tariefpos no. 73.40 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 1 April 1987:		
Eicotrack kettinglose trekgerie vir steenkoolsnymasjiene—onderdele van masjinerie van subpos no. 84.23.10.....	84.23.12	138
Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 30 April 1987:		
DUEA 505 Renol Blue 5078N—kleurstof bestaande uit anorganiese pigmente met bygevoegde koperftalosianien ...	32.07.90	8

No. R. 1454

3 July 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1302)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1454

3 Julie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1302)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
31.02 By the substitution for subheading No. 31.02.50 of the following: "31.02.50 Urea	kg	27,5c per kg"		

Note.—The rate of duty on urea is amended from 22,7c per kg less 100 % to 27,5c per kg.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
31.02 Deur subpos No. 31.02.50 deur die volgende te vervang: "31.02.50 Ureum	kg	27,5c per kg"		

Opmerking.—Die skaal van reg op ureum word van 22,7c per kg min 100 % na 27,5 per kg gewysig.

No. R. 1455

3 July 1987

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/418)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 1455

3 Julie 1987

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/418)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.06	By the insertion after tariff heading No. 29.15 of the following: "31.02 Urea; in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit"	Full duty less 27,5c per kg less 100%"

Note.—Provision is made for a rebate of duty on urea, in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.06	Deur na tariefpos No. 29.15 die volgende in te voeg: "31.02 Ureum, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat"	Volle reg min 27,5c per kg min 100%"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op ureum, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat.

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. R. 1422

3 July 1987

THE SECOND-HAND GOODS ACT, 1955
(ACT 23 OF 1955)

AMENDMENT OF NOTICE

Under the powers vested in me by section 2 (2) of the Second-hand Goods Act, 1955 (Act 23 of 1955), I, Adriaan Vlok, Minister of Law and Order, hereby amend paragraph 5 of the Second Schedule to Government Notice R. 284 in *Government Gazette Extraordinary* 443 of 22 February 1963, as amended by the Government Notices R. 805 of 13 May 1977 and R. 2134 of 21 September 1979, by deleting the word "aluminium".

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. R. 1422

3 Julie 1987

DIE WET OP TWEDEHANDSE GOED, 1955
(WET 23 VAN 1955)

WYSIGING VAN KENNISGEWING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (2) van die Wet op Tweedehandse Goed, 1955 (Wet 23 van 1955), wysig ek, Adriaan Vlok, Minister van Wet en Orde, hierby paragraaf 5 van die Tweede Bylae by Goewermmentskennisgewing R. 284 in *Buitengewone Staatskoerant* 443 van 22 Februarie 1963, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings R. 805 van 13 Mei 1977 en R. 2134 van 21 September 1979, deur die woord "aluminium" te skrap.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1452

3 July 1987

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CINEMATOGRAPH AND THEATRE INDUSTRY.—
RENEWAL OF AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 546 of 18 March 1983, R. 598 of 30 March 1984, R. 591 of 22 March 1985 and R. 1745 of 22 Augustus 1986, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1452

3 Julie 1987

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BIOSKOOP- EN SKOUBURGBEDRYF.—
HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewings R. 546 van 18 Maart 1983, R. 598 van 30 Maart 1984, R. 591 van 22 Maart 1985 en R. 1745 van 22 Augustus 1986, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

**DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY****No. R. 1419****3 July 1987****PRICE CONTROL ACT, 1964****MAXIMUM DEPOSITS IN RESPECT OF
RETURNABLE SOFT DRINK BOTTLES**

I, Johannes Everhardus Marthinus Vos, Price Controller, do hereby in terms of section 5 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), prescribe as follows:

1. The maximum deposit per bottle which any seller may charge a person who buys soft drinks from him in returnable bottles, are the amounts specified in the Schedule hereto and the amounts so specified are refunded by a seller of soft drinks to any person who hands to him a returnable empty undamaged soft drink bottle of a brand and size in which he deals.
2. Government Notice R. 1686 of 29 July 1983, as amended by Government Notice R. 1516 of 18 July 1986, is hereby withdrawn.

J. E. M. VOS,
Price Controller.

SCHEDULE

- (a) Per bottle with a content of less than 500 ml: 25c.
- (b) Per bottle with a content of 500 ml: 30c.
- (c) Per bottle with a content of 1 000 ml: 45c.
- (d) Per bottle with a content of more than 1 000 ml: 55c.

No. R. 1420**3 July 1987****TRAVEL AGENTS AND TRAVEL AGENCIES ACT,
1983 (ACT 58 OF 1983)**

The Minister of Economic Affairs and Technology has amended Government Notice R. 600 of 27 March 1986, as amended by Government Notice R. 2513 of 28 November 1986, promulgated in terms of section 43 of the Travel Agents and Travel Agencies Act, 1983 (Act 58 of 1983), as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. By the substitution for regulation 9 (1) (a) of the following regulation:

"9. (1) (a) has a minimum of seven years experience of all facets of the occupation of a travel agent on a full-time basis in the category of retail travel agent, in the 10 years immediately preceding the application; or"

No. R. 1447**3 July 1987****CLOSE CORPORATIONS ACT, 1984****AMENDMENT OF THE CLOSE CORPORATIONS
ADMINISTRATIVE REGULATIONS, 1984**

I, Theodorus Gerhardus Alant, Deputy Minister of Economic Affairs and Technology, hereby, on behalf of the Minister of Economic Affairs and Technology, under section 10 of the Close Corporations Act, 1984 (Act 69 of 1984), amend the Close Corporations Administrative Regulations, 1984, published under Government Notice R. 2487 of 1984, in accordance with the Schedule hereto.

T. G. ALANT,
Deputy Minister of Economic Affairs and Technology.

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID****No. R. 1419****3 Julie 1987****WET OP PRYSBEHEER, 1964****MAKSIMUM DEPOSITO'S TEN OPSIGTE VAN
TERUGSTUURBARE KOELDRANKBOTTELS**

Ek, Johannes Everhardus Marthinus Vos, Pryscontroleur, bepaal hierby ingevolge artikel 5 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), soos volg:

1. Die maksimum deposito per bottel wat enige verkoper van 'n persoon wat koeldrank in terugstuurbare bottels van hom koop, kan eis, is die bedrae wat in die Bylae hiervan aangegee word en die bedrae aldus aangegee word deur 'n verkoper van sodanige koeldrank uitbetaal aan enigiemand wat 'n terugstuurbare leë onbeskadigde koeldrankbottel van 'n merk en grootte waarin hy handel aan hom aanbied.
2. Goewermenskennisgewing R. 1686 van 29 Julie 1983, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 1516 van 18 Julie 1986, word hierby herroep.

J. E. M. VOS,
Pryscontroleur.

BYLAE

- (a) Per bottel met 'n inhoud van minder as 500 ml: 25c.
- (b) Per bottel met 'n inhoud van 500 ml: 30c.
- (c) Per bottel met 'n inhoud van 1 000 ml: 45c.
- (d) Per bottel met 'n inhoud van meer as 1 000 ml: 55c.

No. R. 1420**3 Julie 1987****WET OP REISAGENTE EN REISAGENTSAPPE, 1983
(WET 58 VAN 1983)**

Die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie het Goewermenskennisgewing R. 600 van 27 Maart 1986, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 2513 van 28 November 1986, uitgevaardig kragtens artikel 43 van die Wet op Reisagente en Reisagentskappe, 1983 (Wet 58 van 1983), gewysig soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE

1. Deur die vervanging van regulasie 9 (1) (a) deur die volgende regulasie:

"9. (1) (a) oor 'n minimum van sewe jaar ondervinding in alle fasette van die beroep van 'n reisagent in die kategorie van kleinhandelsreisagent op 'n voltydse basis beskik in die 10 jaar onmiddellik voor die aansoek; of"

No. R. 1447**3 Julie 1987****WET OP BESLOTE KORPORASIES, 1984****WYSIGING VAN DIE ADMINISTRATIEWE REGULA-
SIES VIR BESLOTE KORPORASIES, 1984**

Ek, Theodorus Gerhardus Alant, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, wysig hierby namens die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, kragtens artikel 10 van die Wet op Beslote Korporasies, 1984 (Wet 69 van 1984), die Administratiewe Regulasies vir Beslote Korporasies, 1984, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 2487 van 1984 ooreenkomstig die Bylae hiervan.

T. G. ALANT,
Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie.

SCHEDULE

1. The Close Corporations Administrative Regulations, 1984, are hereby amended—

- (a) by the addition of the following subregulation to regulation 15:

“(4) The written consent of the accounting officer to his appointment in that capacity shall be attached to Form CK1.”;

- (b) by the addition of the following subregulation to regulation 16:

“(5) If a new accounting officer is appointed his written consent to such appointment shall be attached to Form CK2.”;

- (c) by the insertion after regulation 21 of the following heading and regulation:

“Reporting by accounting officer

21A. If an accounting officer has in terms of section 62 (3) (ii) or (iii) of the Act reported to the Registrar that the annual financial statements of the corporation concerned indicate that as at the end of the financial year concerned the corporation's liabilities exceed its assets or that the annual financial statements incorrectly indicate that as at the end of the financial year concerned the assets of the corporation exceed its liabilities, or that he has reason to believe that such an incorrect indication is given, and he finds that any subsequent financial statements indicate that the situation has changed or has been rectified and that the assets concerned then exceed the liabilities or that they no longer incorrectly indicate that the assets exceed the liabilities or that he no longer has reason to believe that such an incorrect indication is given, as the case may be, he may report accordingly to the Registrar.”;

- (d) by the substitution for item 7 in Schedule 1 of the following item:

“7. Registration of an amended founding statement in respect of particulars in Part A thereof 20.00 CK2”;

- (e) by the substitution for Form CK 1 and Form CK2 in Schedule 4 of the forms contained in the Annexure hereto.

2. Notwithstanding the substitution hereby of Form CK1 and Form CK2 in Schedule 4, the said forms as in force immediately before the said substitution shall remain in force and valid until 31 July 1988.

ANNEXURE**BYLAE**

1. Die Administratiewe Regulasies vir Beslote Korporasies, 1984, word hierby gewysig—

- (a) deur die volgende subregulasie by regulasie 15 te voeg:

“(4) Die skriftelike toestemming van die rekeningkundige beampte tot sy aanstelling in daardie hoedanigheid moet by Vorm CK1 aangeheg word.”;

- (b) deur die volgende subregulasie by regulasie 16 te voeg:

“(5) Indien 'n nuwe rekeningkundige beampte aangestel word, moet sy skriftelike toestemming tot daardie aanstelling by Vorm CK2 aangeheg word.”;

- (c) deur die volgende opskrif en regulasie na regulasie 21 in te voeg:

“Verslagdoening deur rekeningkundige beampte

21A. Indien 'n rekeningkundige beampte ooreenkomstig artikel 62 (3) (ii) of (iii) van die Wet aan die Registrateur verslag gedoen het dat die finansiële jaarstate van die betrokke korporasie aantoon dat aan die einde van die betrokke boekjaar die korporasie se laste sy bates oorskry of dat die finansiële jaarstate verkeerdelik aantoon dat aan die einde van die betrokke boekjaar die korporasie se bates sy laste oorskry of dat hy rede het om te glo dat so 'n verkeerde aanduiding gegee word, en hy vind dat enige daaropvolgende finansiële state aandui dat die situasie verander het of reggestel is en dat die betrokke bates dan die laste oorskry of dat dit nie langer verkeerdelik aandui dat die bates die laste oorskry nie of dat hy nie langer rede het om te glo dat so 'n verkeerde aanduiding gegee word nie, na gelang van die geval, kan hy dienoreenkomstig aan die Registrateur verslag doen.”;

- (d) deur item 7 van Bylae 1 deur die volgende item te vervang:

“7. Registrasie van 'n gewysigde stigtingsverklaring ten opsigte van besonderhede in Deel A daarvan 20.00 CK2”;

- (e) deur in Bylae 4 Vorm CK1 en Vorm CK2 deur die vorms in die Aanhangsel hiervan vervat, te vervang.

2. Ondanks die vervanging hiermee van Vorm CK1 en Vorm CK2 in Bylae 4, bly die genoemde vorms soos dit onmiddellik voor die bedoelde vervanging van krag was, van krag en regsgeldig tot 31 Julie 1988.

AANHANGSEL

WET OP BESLOTE KORPORASIES, 1984 CLOSE CORPORATIONS ACT, 1984

CK 1

(Artikels 12, 13, 14, 24, 27, 29, 47 en 60 / Sections 12, 13, 14, 24, 27, 29, 47 and 60)
(Regulasies 2, 5 en 17 / Regulations 2, 5 and 17)

Stigtingsverklaring / Founding Statement

Voor invulling van die vorm, kyk eers na notas op bladsy 2 / Before filling in the form, first see notes on page 2.

REGISTRASIENOMMER VAN KORPORASIE REGISTRATION NUMBER OF CORPORATION	Datum van ontvangs / Date of receipt
--	---

Volle naam van korporasie
Full name of corporation

Letterlike vertaling van naam
Literal translation of name

Verkorte vorm van naam
Shortened form of name

Beskrywing van vernaamste besigheid
Description of principal business

Datum van einde van boekjaar
Date of end of financial year

Posadres
Postal address

Adres van geregistreerde kantoor (nie posbus nie)
Address of registered office (not post office box)

Naam en posadres van rekeningkundige beampte
Name and postal address of accounting officer

(Heg skriftelike toestemming tot aanstelling aan / Attach written consent to appointment)

Volle naam van erkende professie van rekeningkundige beampte
Full name of recognised profession of accounting officer

NOTAS / NOTES

1. Vorm CK1 moet in blokhoofletters geskryf wees of getik, steengedruk of gedruk wees in leesbare letters met swaar vaste swart ink, en in drievoud ingedien word.
Form CK1 must be written in block capitals or be typewritten, lithographed or printed in legible characters with deep permanent black ink, and lodged in triplicate.
2. Waar 'n persoon namens 'n lid teken, moet volmag aangeheg word.
Where a person signs on behalf of a member, power of attorney must be attached.
3. Minderjarige kinders en ander handelingsonbevoegde persone moet deur hulle ouers, voogde of verteenwoordigers, na gelang van die geval, bygestaan word en die hoedanigheid moet vermeld word.
Minor children and other persons under legal disability must be assisted by their parents, guardians or representatives as the case may be, and the capacity must be stated.
4. Indien geen identiteitsdokument uitgereik is nie, moet 'n skriftelike verklaring tot dien effekte aangeheg word.
If no identity document has been issued, a written statement to this effect must be attached.
5. Vorm CK1 wat nie aan die vereistes van die Wet, regulasies of hierdie notas voldoen nie, sal verwerp word.
Form CK1 which does not comply with the requirements of the Act, regulations or these notes, will be rejected.
6. Besonderhede wat onder die opskrif "LEDE" verstrek moet word:
Particulars to be furnished under the heading "MEMBERS":
 - (a) Volle naam en van. (Indien regspersoon, meld naam en hoedanigheid en indien trustee, meld ook naam en besonderhede van testamentêre trust.)
Full names and surname. (If juristic person, mention name and capacity and if trustee, also mention name and particulars of testamentary trust.)
 - (b) Identiteitsnommer. ((i) Indien geen identiteitsdokument uitgereik is nie, verstrek geboortedatum.) ((ii) Indien regspersoon, meld registrasienommer.)
Identity number. ((i) If no identity document has been issued, state date of birth.) ((ii) If juristic person, mention registration number.)
 - (c) Grootte van belang uitgedruk as 'n persentasie.
Size of interest expressed as a percentage.
 - (d) Besonderhede van bydrae en billike waarde daarvan.
Particulars of contribution and fair value thereof.
 - (e) Woonadres / **Residential address.**
 - (f) Posadres / **Postal address.**
 - (g) Handtekening van lid of verteenwoordiger waar van toepassing.
Signature of member or representative where applicable.

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

LEDE / MEMBERS

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day															
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)																		
Registrasienuommer Registration number (ii)																		

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day															
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)																		
Registrasienuommer Registration number (ii)																		

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

LEDE / MEMBERS

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day											
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)														
Registrasienuommer Registration number (ii)														

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day											
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)														
Registrasienuommer Registration number (ii)														

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

CK 1

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

LEDE / MEMBERS

Volle name en van
Full names and surname

		Jaar Year	Maand Month	Dag Day															
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)																		
Registrasienommer Registration number	(ii)																		

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

Volle name en van
Full names and surname

		Jaar Year	Maand Month	Dag Day															
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)																		
Registrasienommer Registration number	(ii)																		

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

LEDE / MEMBERS

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day													
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)																
Registrasienuommer Registration number (ii)																

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day													
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth (i)																
Registrasienuommer Registration number (ii)																

Grootte van belang
Size of interest

Besonderhede van belang
Particulars of interest

Woonadres
Residential address

Posadres
Postal address

Handtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

CK 1

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATIONREGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

LEDE / MEMBERS

Volle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day																	
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)																			
Registrasienommer Registration number	(ii)																			

Grootte van belang
Size of interestBesonderhede van belang
Particulars of interestWoonadres
Residential addressPosadres
Postal addressHandtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representativeVolle name en van
Full names and surname

	Jaar Year	Maand Month	Dag Day																	
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)																			
Registrasienommer Registration number	(ii)																			

Grootte van belang
Size of interestBesonderhede van belang
Particulars of interestWoonadres
Residential addressPosadres
Postal addressHandtekening van lid of verteenwoordiger
Signature of member or representative

CK 1

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION _____REGISTRASIENOMMER
REGISTRATION NUMBER

Die bogenoemde korporasie is omskep van maatskappy:

The above-named corporation has been converted from company:

(Reg. No. _____).

VIR KANTOORGEBRUIK
FOR OFFICE USEStigtingsverklaring geregistreer
Founding Statement registeredRegistrateur van Beslote Korporasies
Registrar of Close Corporations

Datum / Date

Dataverwerking / Data Processing

Klassifikasie
Classification

Opgeneem / Recorded

Paraaf en datum
Initials and datePlak inkomsteseël of plaas
inkomstefrankeermasjienstempel hier

R80

Affix revenue stamp or impress revenue
franking machine impression here

WET OP BESLOTE KORPORASIES, 1984 CLOSE CORPORATIONS ACT, 1984

CK 1

(Artikels 13, 14, 27 en 60 / Sections 13, 14, 27 and 60
(Regulasies 2, 15 en 17 / Regulations 2, 15 and 17)

Sertifikaat van Inlywing / Certificate of Incorporation

(Moet in drievoud saam met die Stigtingsverklaring ingedien word/
To be lodged in triplicate together with the Founding Statement)

REGISTRASIENOMMER VAN KORPORASIE
REGISTRATION NUMBER OF CORPORATION

CK / /23

1. Hierby word gesertifiseer dat die Stigtingsverklaring (CK 1) van
This is to certify that the Founding Statement (CK 1) of

geregistreer is en bovermelde beslote korporasie is vandag kragtens die Wet op Beslote Korporasies, 1984, ingelyf.
has been registered and the above-named close corporation was this day incorporated in terms of the Close Corporations Act, 1984.

- *2. Die bogenoemde korporasie is omskep van maatskappy:
The above-named corporation has been converted from company:

_____. (Reg. No. _____).

3. Geteken te Pretoria op hede die
Signed at Pretoria this

dag van
day of

Eenduisend Negehonderd
One Thousand Nine Hundred and

REGISTRATEUR VAN BESLOTE KORPORASIES
REGISTRAR OF CLOSE CORPORATIONS

* (Skrap indien nie van toepassing nie / Delete if not applicable)

Drukspesifikasies van die Registrateur van Beslote Korporasies verkrygbaar.
Printing specifications obtainable from the Registrar of Close Corporations.

WET OP BESLOTE KORPORASIES, 1984 CLOSE CORPORATIONS ACT, 1984

CK 2

(Artikels 13, 15, 24, 29, 47 en 60 / Sections 13, 15, 24, 29, 47 and 60)
(Regulasies 2 en 16 / Regulations 2 and 16)

Gewysigde Stigtingsverklaring / Amended Founding Statement

Voor invulling van die vorm, kyk eers na notas op bladsy 2 / Before filling in the form, first see notes on page 2.

REGISTRASIENOMMER VAN KORPORASIE REGISTRATION NUMBER OF CORPORATION	Datum van ontvangs / Date of receipt	Datums van inwerkingtreding van veranderinge Dates of commencement of changes
DEEL A / PART A		*
Volle naam van korporasie* Full name of corporation*		*
Vorige naam van korporasie* Previous name of corporation*		*
Letterlike vertaling van naam* Literal translation of name*		*
Verkorte vorm van naam* Shortened form of name*		*
Beskrywing van vernaamste besigheid Description of principal business		*
Datum van einde van boekjaar* Date of end of financial year*		*

DEEL B / PART B

Posadres* Postal address*	*
Adres van geregistreerde kantoor (nie posbus nie)* Address of registered office (not post office box)*	*
Naam en posadres van rekeningkundige beampte* Name and postal address of accounting officer*	*

(Heg skriftelike toestemming tot aanstelling aan / Attach written consent to appointment)

Volle naam van erkende profesie van rekeningkundige beampte
Full name of recognised profession of accounting officer

*Kyk nota 2 op bladsy 2 / See note 2 on page 2.

Drukspesifikasies van die Registrateur van Beslote Korporasies verkrygbaar/
 Printing specifications obtainable from the Registrar of Close Corporations.

NOTAS / NOTES

1. Vorm CK2 moet in blokhoofletters geskryf wees of getik, steengedruk of gedruk wees in leesbare letters met swaar vaste swart ink, en in drievoud ingedien word.
Form CK2 must be written in block capitals or be typewritten, lithographed or printed in legible characters with deep permanent black ink, and lodged in triplicate.
2. Verandering(s) van krag vanaf die datum van registrasie of op 'n latere datum genoem.
Change(s) effective from date of registration or upon a later date mentioned.
3. Waar 'n persoon namens 'n lid teken, moet volmag aangeheg word.
Where a person signs on behalf of a member, power of attorney must be attached.
4. Minderjarige kinders en ander handelingsonbevoegde persone moet deur hulle ouers, voogde of verteenwoordigers, na gelang van die geval, bygestaan word en die hoedanigheid moet vermeld word.
Minor children and other persons under legal disability must be assisted by their parents, guardians or representatives as the case may be, and the capacity must be stated.
5. Indien geen identiteitsdokument uitgereik is nie, moet 'n skriftelike verklaring tot dien effekte aangeheg word.
If no identity document has been issued, a written statement to this effect must be attached.
6. Besonderhede wat nie verander nie, moet ook verstrek word.
Particulars which do not change should also be furnished.
7. Geen geld is betaalbaar ten opsigte van veranderings in besonderhede onder DEEL B en C nie.
No fee is payable in respect of any changes in particulars under PART B and C.
8. Nuwe lede moet die vorm persoonlik teken.
New members must personally sign the form.
9. Vorm CK2 wat nie aan die vereistes van die Wet, regulasies of hierdie notas voldoen nie, sal verwerp word.
Form CK2 which does not comply with the requirements of the Act, regulations or these notes, will be rejected.
10. Besonderhede wat onder DEEL C verstrek moet word:
Particulars to be furnished under PART C:
 - (a) Volle naam en van. (Indien regspersoon, meld naam en hoedanigheid en indien trustee, meld ook naam en besonderhede van testamentêre trust.)
Full names and surname. (If juristic person, mention name and capacity and if trustee, also mention name and particulars of testamentary trust.)
 - (b) Identiteitsnommer. ((i) Indien geen identiteitsdokument uitgereik is nie, verstrek geboortedatum.) ((ii) Indien regspersoon, meld registrasienommer.)
Identity number. ((i) If no identity document has been issued, state date of birth.) ((ii) If juristic person, mention registration number.)
 - (c) Grootte van belang uitgedruk as 'n persentasie.
Size of interest expressed as a percentage.
 - (d) Besonderhede van bydrae en billike waarde daarvan.
Particulars of contribution and fair value thereof.
 - (e) Woonadres / **Residential address.**
 - (f) Posadres / **Postal address.**
 - (g) Handtekening van lid of verteenwoordiger waar van toepassing.
Signature of member or representative where applicable.

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER REGISTRATION NUMBER												Datum van verandering Date of change																		
LEDE / MEMBERS												DEEL C / PART C																		
Volle name en van Full names and surname																														
												Jaar Year	Maand Month	Dag Day																
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth												(i)																		
Registrasienuummer Registration number												(ii)																		
Grootte van belang Size of interest																														
Besonderhede van belang Particulars of interest																														
Woonadres Residential address																														
Posadres Postal address																														
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative																														
Volle name en van Full names and surname																														
												Jaar Year	Maand Month	Dag Day																
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth												(i)																		
Registrasienuummer Registration number												(ii)																		
Grootte van belang Size of interest																														
Besonderhede van belang Particulars of interest																														
Woonadres Residential address																														
Posadres Postal address																														
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative																														

CK 2

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER REGISTRATION NUMBER		Datum van verandering Date of change	
LEDE / MEMBERS		DEEL C / PART C	
Volle name en van Full names and surname			
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)	Jaar Year	Maand Month
Registrasienuummer Registration number	(ii)	Dag Day	
Grootte van belang Size of interest			
Besonderhede van belang Particulars of interest			
Woonadres Residential address			
Posadres Postal address			
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative			

Volle name en van Full names and surname			
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth	(i)	Jaar Year	Maand Month
Registrasienuummer Registration number	(ii)	Dag Day	
Grootte van belang Size of interest			
Besonderhede van belang Particulars of interest			
Woonadres Residential address			
Posadres Postal address			
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative			

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER REGISTRATION NUMBER												Datum van verandering Date of change
LEDE / MEMBERS		DEEL C / PART C										
Volle name en van Full names and surname												
		Jaar Year	Maand Month	Dag Day								
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth		(i)										
Registrasienuummer Registration number		(ii)										
Grootte van belang Size of interest												
Besonderhede van belang Particulars of interest												
Woonadres Residential address												
Posadres Postal address												
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative												
Volle name en van Full names and surname												
		Jaar Year	Maand Month	Dag Day								
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth		(i)										
Registrasienuummer Registration number		(ii)										
Grootte van belang Size of interest												
Besonderhede van belang Particulars of interest												
Woonadres Residential address												
Posadres Postal address												
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative												

CK 2

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER REGISTRATION NUMBER												Datum van verandering Date of change	
LEDE / MEMBERS		DEEL C / PART C											
Volle name en van Full names and surname													
		Jaar Year	Maand Month	Dag Day									
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth		(i)											
Registrasienommer Registration number		(ii)											
Grootte van belang Size of interest													
Besonderhede van belang Particulars of interest													
Woonadres Residential address													
Posadres Postal address													
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative													
Volle name en van Full names and surname													
		Jaar Year	Maand Month	Dag Day									
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth		(i)											
Registrasienommer Registration number		(ii)											
Grootte van belang Size of interest													
Besonderhede van belang Particulars of interest													
Woonadres Residential address													
Posadres Postal address													
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative													

CK 2

NAAM VAN KORPORASIE
NAME OF CORPORATION

REGISTRASIENOMMER REGISTRATION NUMBER														Datum van verandering Date of change					
LEDE / MEMBERS														DEEL C / PART C					
Volle name en van Full names and surname																			
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth																			
Registrasienommer Registration number																			
Grootte van belang Size of interest																			
Besonderhede van belang Particulars of interest																			
Woonadres Residential address																			
Posadres Postal address																			
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative																			
Volle name en van Full names and surname																			
Identiteitsnommer of geboortedatum Identity number or date of birth																			
Registrasienommer Registration number																			
Grootte van belang Size of interest																			
Besonderhede van belang Particulars of interest																			
Woonadres Residential address																			
Posadres Postal address																			
Handtekening van lid of verteenwoordiger Signature of member or representative																			

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 1439****3 July 1987****TEMPORARY EXEMPTION FROM CERTAIN OVER-FLIGHT REGULATIONS**

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport Affairs has in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, directed that regulation 10.5 of the regulations shall not apply from 1 July 1987 until 31 December 1987 to any aircraft—

- (a) which crosses the border of Lesotho, Swaziland or Botswana on an uninterrupted flight from one place to another, within the Republic;
- (b) which crosses the border of the Republic for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross the border of Lesotho, Swaziland or Botswana or which crosses a border of any of the said territories for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross any other border.

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 1439****3 Julie 1987****TYDELIKE VERSTELLING VAN SEKERE OORVLUG-REGULASIES**

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoerwese ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegreeks- Lugverkeerdienste-, Soek-en-Redding-en Oorvlugregulasies, 1975, gelas het dat regulasie 10.5 van die regulasies vanaf 1 Julie 1987 tot 31 Desember 1987 nie van toepassing is nie op enige lugvaartuig—

- (a) wat die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oorsteek op 'n ononderbroke vlug vanaf een punt na 'n ander, binne die Republiek;
- (b) wat die grens van die Republiek oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarinne te land nie ten einde die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oor te steek of wat 'n grens van enigeen van genoemde gebiede oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarinne te land nie ten einde enige ander grens oor te steek.

Save a drop — and save a million

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!

**Spaar 'n druppel — en vul die dam**

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972-1974 (484 pages)

1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free

1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

—oOo—

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972-1974 (484 bladsye)

1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelandse, R10,90; posvry

1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelandse, R8,70; posvry

CONTENTS

and weekly index

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1431	Marketing Act (59/1968): Egg Scheme: Levy and special levy.....	1	10807
R. 1445	Marketing Act (59/1968): Deciduous Fruit Scheme: Amendment.....	2	10807
R. 1448	Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Defining of the area of production: Montagu	4	10807
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1413	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1299).....	5	10807
R. 1414	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1300).....	6	10807
R. 1449	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/170	7	10807
R. 1454	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1302).....	9	10807
R. 1455	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/418).....	9	10807
Law and Order, Ministry of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1422	Second-hand Goods Act (23/1955): Amendment of notice	10	10807
Manpower, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1452	Labour Relations Act (28/1956): Cinematograph and Theatre Industry: Renewal of Agreement	10	10807
Trade and Industry, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1419	Price Control Act (25/1964): Maximum deposits in respect of returnable soft drink bottles.....	11	10807
R. 1420	Travel Agents and Travel Agencies Act (58/1983): Substitution of regulation.....	11	10807
R. 1447	Close Corporation Act (69/1984): Amendment of the Close Corporations Administrative Regulations, 1984	11	10807
Transport, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1439	Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975: Temporary exemption from certain over flight regulations	30	10807

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1413	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1299).....	5	10807
R. 1414	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1300)...	6	10807
R. 1449	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/170	7	10807
R. 1454	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1302).....	9	10807
R. 1455	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/418).....	9	10807
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1419	Wet op Prysbeheer (25/1964): Maksimum deposito's ten opsigte van terugstuurbare koeldrankbottels.....	11	10807
R. 1420	Wet op Reisagente en Reisagentskappe (58/1983): Vervanging van regulasie.....	11	10807
R. 1447	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Wysiging van die Administratiewe Regulasies vir Beslote Korporasies, 1984.....	11	10807
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1431	Bemarkingswet (59/1968): Eier skema: Hef- fings en spesiale heffing	1	10807
R. 1445	Bemarkingswet (59/1968): Sagtevrugte- skema: Wysiging.....	2	10807
R. 1448	Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritu- alieë (25/1957): Omskrywing van die pro- duksiegebied: Montagu	4	10807
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1452	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bioskoop en Skouburgbedryf: Hernuwing van Ooreenkoms	10	10807
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1439	Vliegreeëls, Lugverkeersdienste-, Soek-en- Redding- en Oorvlugregulasies, 1975: Tyde- like vrystelling van sekere oorvlugregulasies	30	10807
Wet en Orde, Ministerie van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1422	Wet op Tweedehandse Goed (23/1955): Wy- siging van kennisgewing	10	10807